

A TTIMPE DE MÊTE ¹

I.

— **F**iuri', che ffa'? Jè ttarde, ancò 'n cî pprònte?

— Zitte, nne sbejà' mamme, èccheme vî!

Sòje ditte che jave jò la fònte,
precchè a rraccoje,² babbe nen velì.

L'âtre? - Ce 'spette tutte jò lu pònte.

Asbregghèmese, su! Jè quace dî!

— E dunna jème? - A la plane de Trònte.

— E 'n quale campe? - Lòche ³ a Ttrittichì.⁴

— Ma che facète? Jè le tre senate;
quanne 'rrevème ha ggià fernite a mmêtel!
'Nnanze de nuje ha jite 'na sfelatel! ⁵

— Zitte! Cantème, su! «Fiòre 'ncarnate,
«lu spuse mîne ha jite a ffasse prete... e... e...»
«pe' lu delòre che sòllu lassate..... e..... e...!»

¹ in tempo di mietitura (*molte ragazze artigiane, estranee alla campagna, si recano a spigolare, all'insaputa dei genitori, per raggranellare qualche soldo da spendere nell'abbigliamento*),

² spigolare, ³ lì da, ⁴ soprannome di contadino, ⁵ fila.